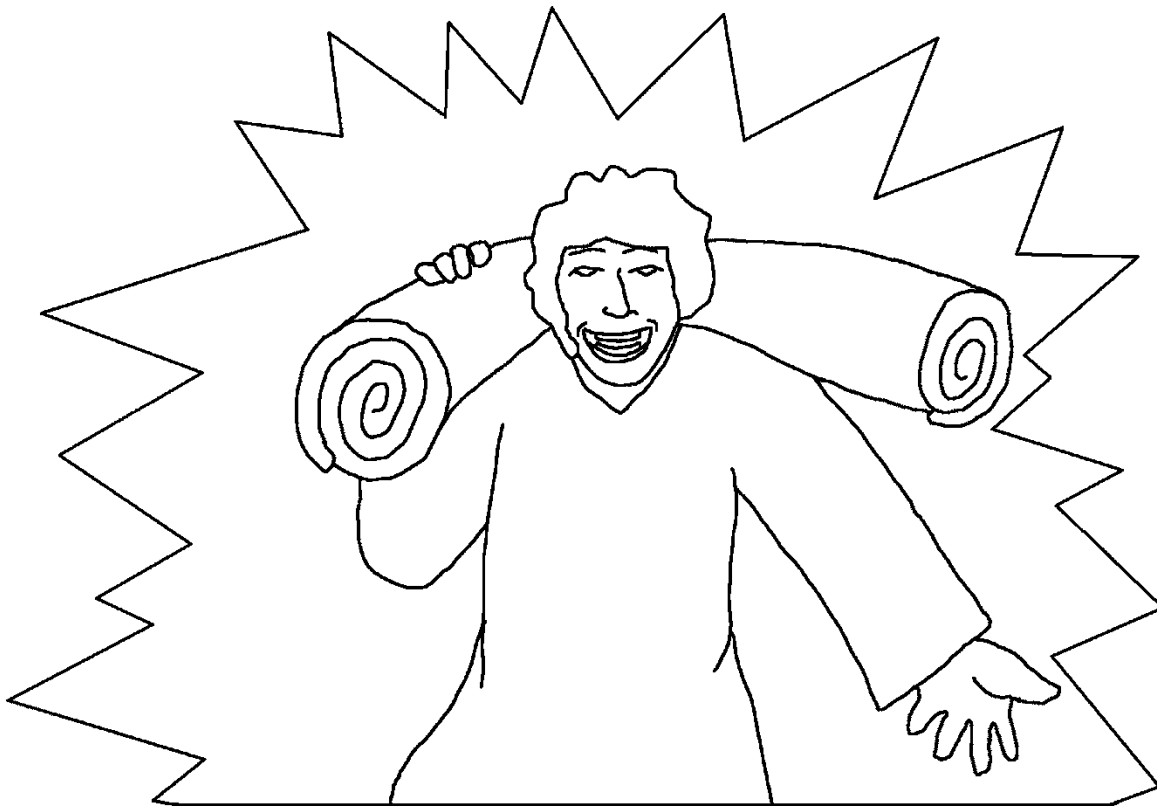


www.BibleForChildren.org

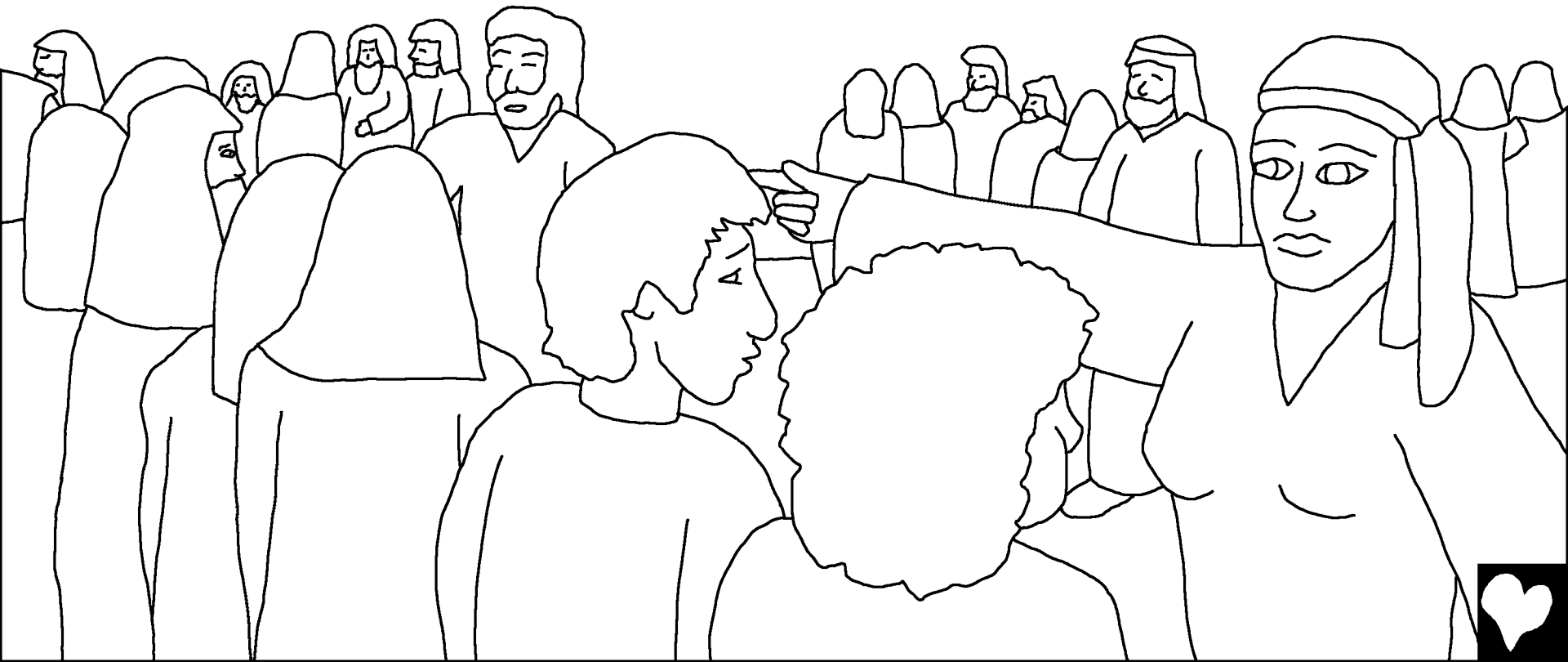
MATEO 8



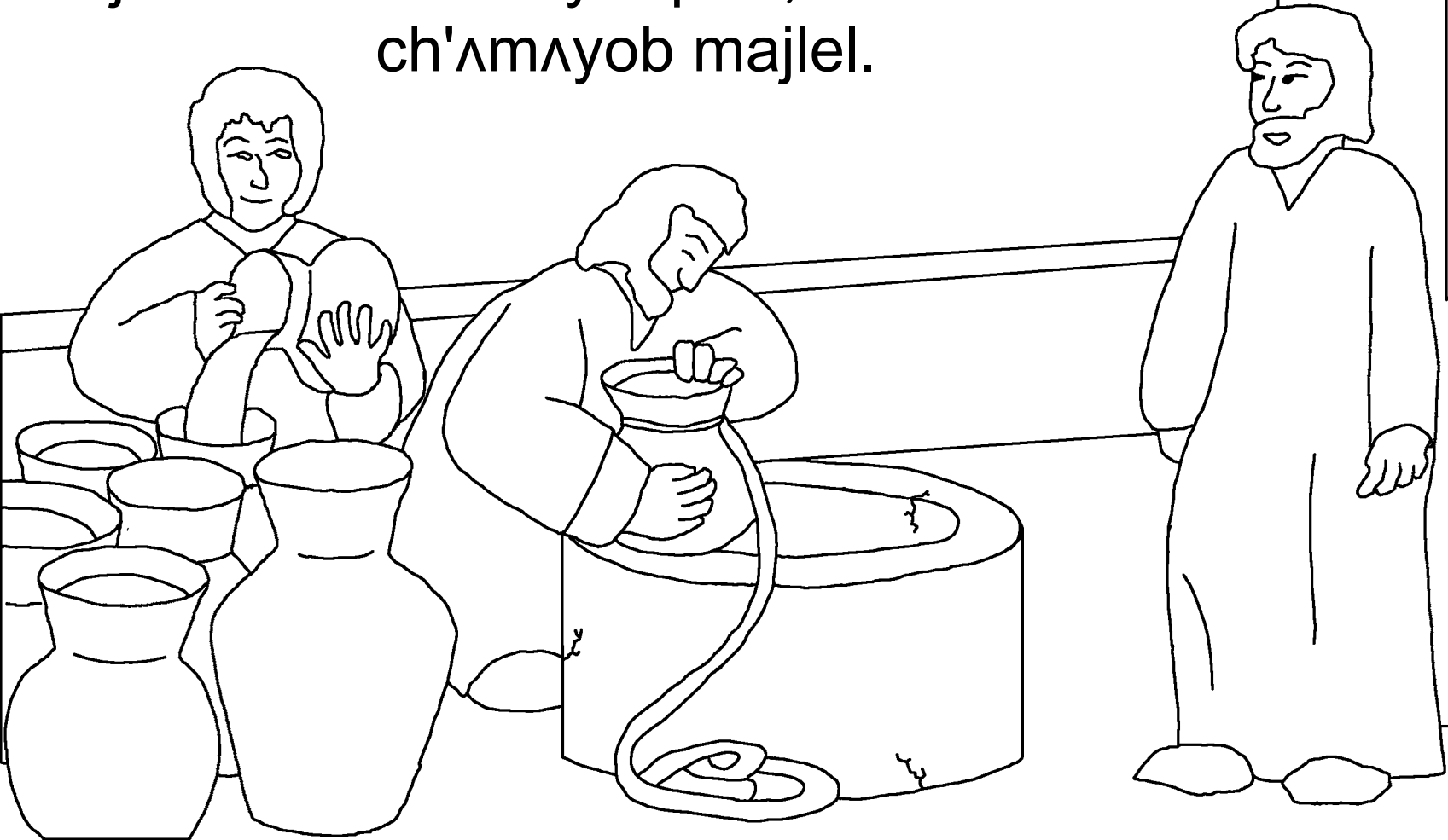
Ti yuxp'ejlel q'uin woli' melob q'uiñijel cha'an ñujpuñijel
ya' ti Caná ti Galilea. Ya'an i ña' Jesús. Tsa' pɿjyi majlel
Jesús ja'el yic'ot xcant'añob i cha'an ba' woli' melob
q'uiñijel.



Che' bʌ tsa' jili jini vino, i ña' Jesús tsi' sube i yalobil:
Ma'anix i cha'añob vino, che'en. I ña' tsi' sube xñusa
vinojob: Laj melela chuqui mi' subeñetla, che'en.



Jesús tsi' subeyob: Laj but'ula ti ja' jini
włcp'ejl i yajñib ja', che'en. Tsi' but'uyob
jinto che' laj pampaña tsa' cıle.
Tsi' subeyob: Luchuxla wıle. Ch'łmłla
majlel ba'an xcłntaya q'uin, che'en. Tsi'
ch'łmłyob majlel.



Jini xcantaya q'uin tsi' mits'ti'a jini ja' tsa' bɫ pɫntɫyi ti
vino. Mach yujilic baqui ch'oyol. Jini jach xñusa vinojob
yujilob, come
tsi' luchuyob ja'. Jini
xcantaya q'uin tsi' pɫɫɫ
tilel jini winic woli bɫ
ti ñujpuñijel.

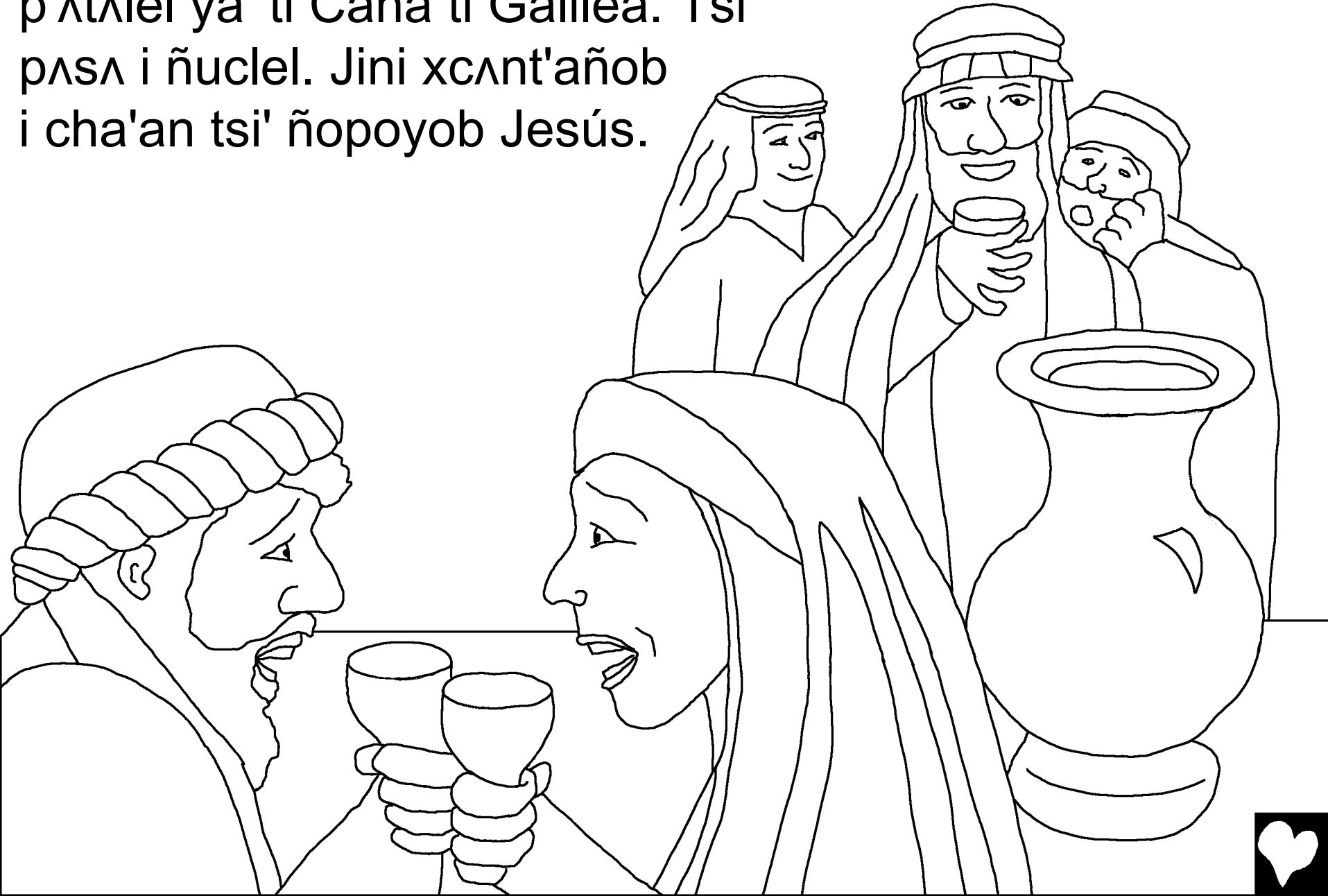


Tsi' sube: I tilel mi' yλc'ob wen bλ vino ti ñaxan. Ti wi'il
che' ñajobix xq'uiñijelob, mi' yλq'ueñob jini mach bλ
yoque sumuquic.

Pero jatet mach che'iqui
tsa' cha'le. Tsa' loto jini
wem bλ. Wola' wλc'
ti wi'il, che'en.



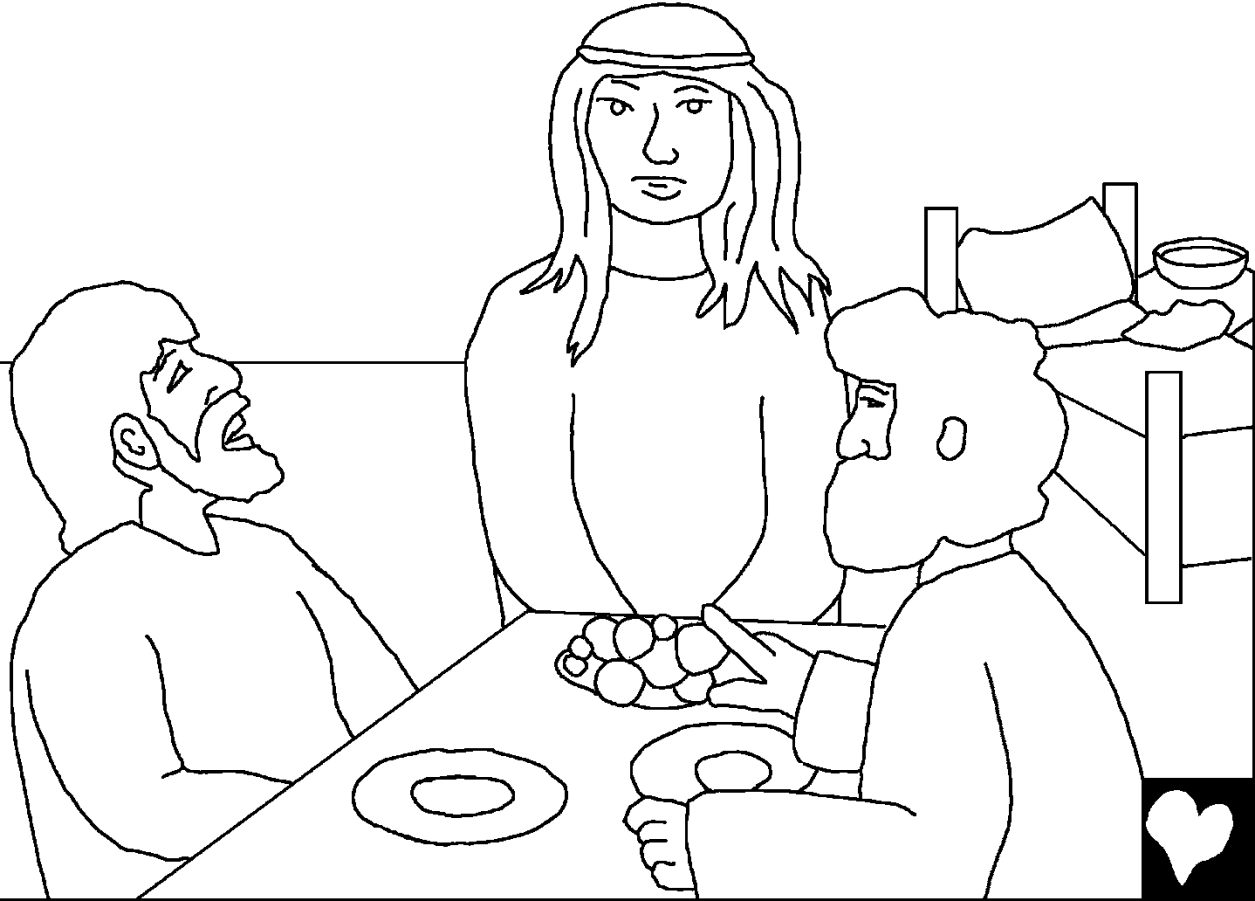
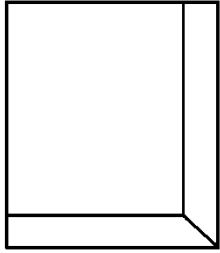
Jesús tsi' mele jini ñaxan bɿ i yejtal i
p'ɬɬɬɬɬɬ ya' ti Caná ti Galilea. Tsi'
pɬɬɬ i ñuclel. Jini xcɬnt'añob
i cha'an tsi' ñopoyob Jesús.



Che' bʌ tsa' ochi Jesús ti' yotot Pedro,
tsi' q'uele ya' ñolol x'ixic, i ñij'al Pedro.
Woli' yubin c'ajc.



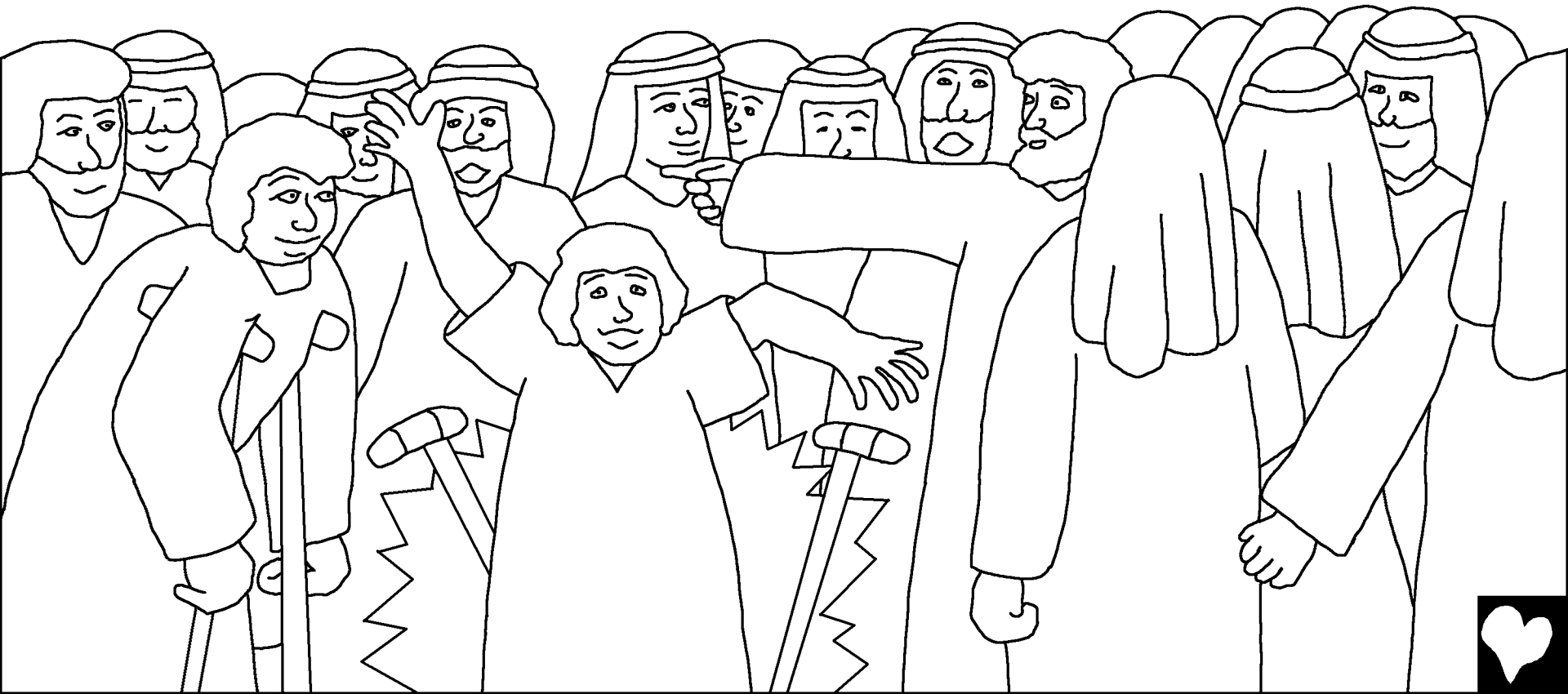
Tsi' tɬbe i c'ɬb. Tsa' bɬc' lajmi c'ajc. Tsa' ch'oɟyi. Tsa'
caji i bɬc' we'sañoɓ.



Ti ic'ajel, che' bɔɭlemix q'uin, jini winicob x'ixicob
tsi' ɾɔɭɭyob tilel ba'an Jesús pejtelel xc'amɔɭjelob
yic'ot winicob chucbilo'
bɔ cha'an cabɔɭ xibajob.
Ti pejtelelob tsi'
tempayob i bɔ
ti' ti' otot.



Jesús tsi' lajmesa cabł xc'amłjelob leco tac bł i
chłmel. Tsi' choco loq'uel cabł xibajob. Tsi' tiq'uiyob
cha'an ma'anic mi' cajelob ti t'an, come jini xibajob tsi'
cłñlyob Jesús.



Ti pejtelel winicob x'ixicob yomob i tɫl Jesús come tsa'
tsictiyi i p'ɫɫɫɫɫɫ cha'an mi' c'oq'uesañoob ti pejtelel.



Tsa' tiliyob winicob woli bɿ i ɾɿyob tilel ba'an Jesús
juntiquil winic mach bɿ anix i c'ɿjñibal i yoc i c'ɿb. Woli'
ch'uyob tilel chɿntiquil winicob.



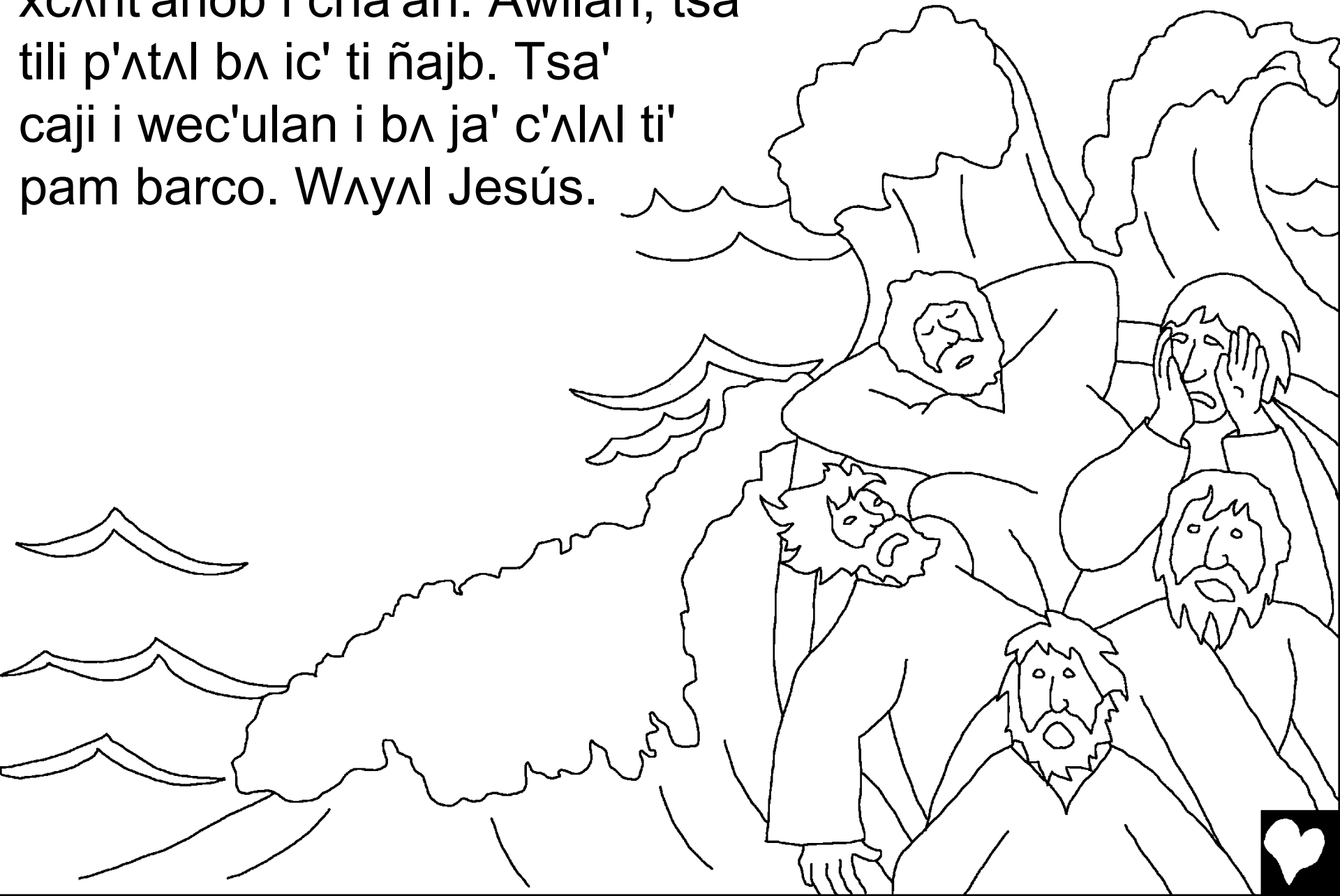
Che' bɫ ma'aníc tsa' mejli i c'otelob
ba'an Jesús cha'an cabɫ winicob, tsi'
toc jamɫyob i jol otot ti' chañelal
Jesús. Che' bɫ tsa'ix i jamɫyob
tsi' ju'sayob i wɫyib ba' ñolol
jini mach bɫ anix i
c'ɫjñibal i
yoc i c'ɫb.



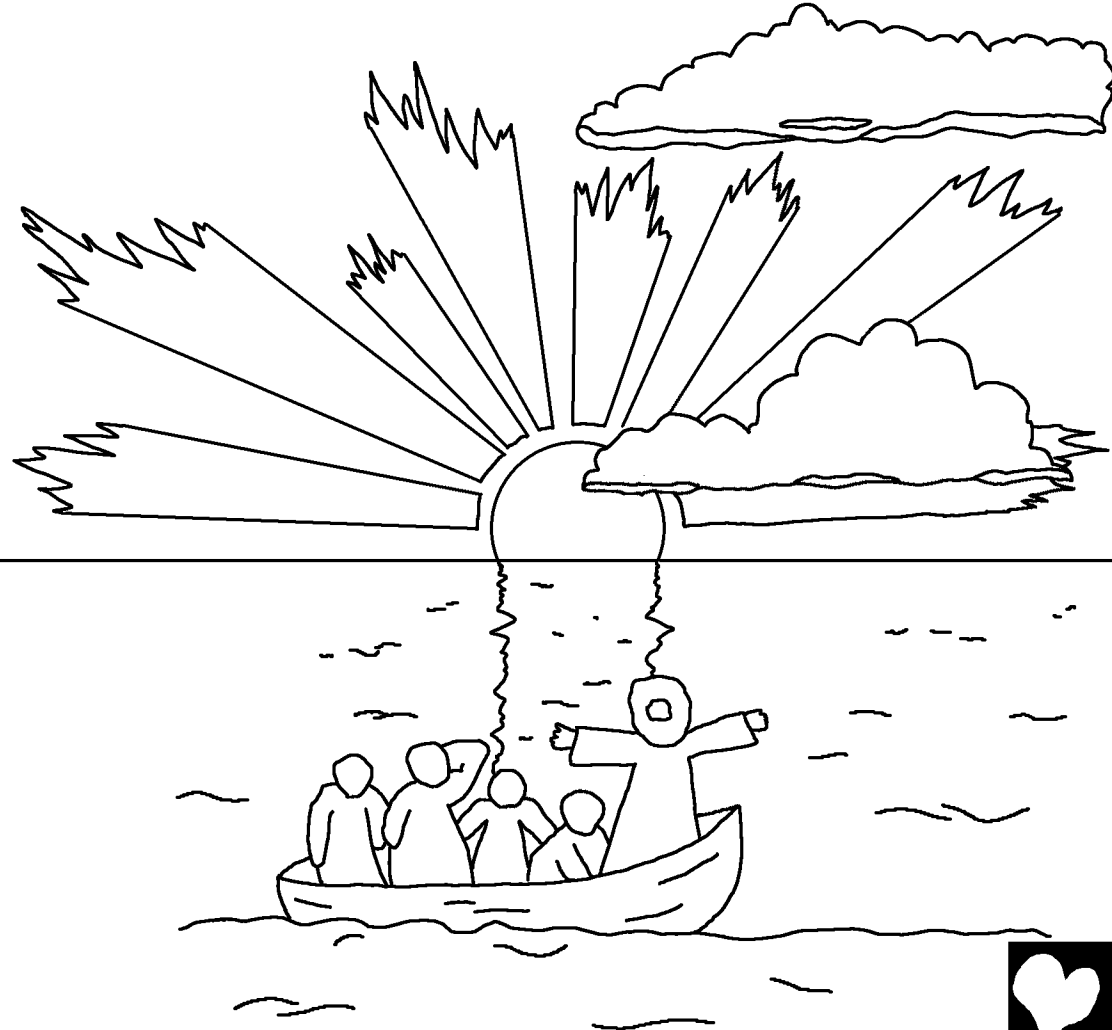
Come Jesús tsi' ña'ta wolix i ñopob winicob, tsi' sube
jini mach bɫ anix i c'ɬjñibal
i yoc i c'ɬb: Calobil
ñusɫbilix a mul,
che'en. Mic subeñet:
Ch'ojyen, teche a
wɫyib, cucu ti
a wotot. Che' tsi'
yɫɫ Jesús.



Che' bɫ tsa' ochi Jesús ti barco, tsi' tsajcayob ochel
xcant'añob i cha'an. Awilan, tsa'
tili p'ɫɫɫɫ bɫ ic' ti ñajb. Tsa'
caji i wec'ulan i bɫ ja' c'ɫɫɫɫ ti'
pam barco. Wɫyɫɫɫ Jesús.



Jesús tsi' subeyob: ¿Chucoch woliyetla ti bʌq'uen,
jatetla mach bʌ anic mi la' ñop ti pejtelel la' pusic'al?
che'en. Tsa' ch'ojoyi. Tsi' tiq'ui jini ic' yic'ot ñajb.
Ñʌch'ʌcña tsa' lajmi. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al
winicob. Tsi' yʌʌyob:
¿Majqui jini winic?
Come jini ic' yic'ot
ñajb mi' jac'ben
i t'an, che'ob.



Come che'i tsi' wen c'uxbi jini año' bɫ ti
pañimil Dios. Tsi' yɫc'ɫ cojach bɫ i
Yalobil. Majqui jach mi' ñop i
Yalobil, ma'anic mi' sajtel. Mi' taj
i cuxtɫel mach bɫ
anic mi' jilel.



ROMANOS 3:23 Come ti pejtelelob tsa'ix i cha'leyob mulil.
Mach i tajayobix i ñuclel Dios.

ROMANOS 6:23 An i tojol mulil. Jini mu' bλ i cha'leñob
mulil wersa mi' chλmelob, jiñλch i tojol. Pero lac majtan
ch'oyol bλ ti Dios jiñλch laj cuxtilel mach bλ anic mi' jilel ti
lac Yum Cristo Jesús.

HEBREOS 9:27 I tilel junyajl jach mi' chλmelob winicob
x'ixicob. Mi' yujtelob ti chλmel, mi' melob i bλ.

EFESIOS 2:8,9 Come coltλbiletla ti' yutslel i pusic'al Dios
cha'an tsa' la' ñopo. Ma'anic tsa' la' bajñel colta la' bλ. La'
majtan jach tilem bλ ti Dios. Mach cha'anic wen bλ la'
melbal, ame anic majqui mi' lon chañ'esan i bλ.



ROMANOS 10:9,10 Mi tsa' subu ti a wej a Yumach Jesús,
mi tsa' ñopo ti a pusic'al tsa'ix i teche loq'uel Dios ba'an
chameño' bɬ, mi caj a colɬntel. Come ti lac pusic'al mi lac
ñop. Che' jini, mi la cɬq'uentel toj bɬ lac pusic'al. Ti la quej
mi lac sub che' ñopol lac cha'an. Che' jini, mi laj colɬntel.

JUAN 3:16,17 Come che'i tsi' wen c'uxbi jini año' bɬ ti
pañimil Dios. Tsi' yɬc'ɬ cojach bɬ i Yalobil. Majqui jach mi'
ñop i Yalobil, ma'anic mi' sajtel. Mi' taj i cuxtɬlel mach bɬ
anic mi' jilel. Come Dios ma'anic tsi' choco tilel i Yalobil ti
pañimil cha'an mi' yotsan ti tojmulil. Tsi' choco tilel cha'an
mi' taj i colɬntel ti' Yalobil.



1 JUAN 5:11-13 Jini t'an tsa' bλ i yλλ Dios jiñλch iliyi: Dios tsi' yλq'ueyonla laj cuxtλlel mach bλ anic mi' jilel. Ili laj cuxtλlel an ti' Yalobil Dios. Jini ochem bλ ti' Yalobil Dios, an i cuxtλlel. Jini mach bλ anic i cha'an i Yalobil Dios, ma'anic i cuxtλlel. Jini cha'an tsac ts'ijbubeyetla ili t'an, jatetla tsa' bλ la' ñopbe i c'aba' i Yalobil Dios, cha'an mi la' ña'tan anix la' cuxtλlel mach bλ anic mi' jilel.



MATEO 8-9; MARCOS 1-2, 4;
LUCAS 4, 8; JUAN 2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Byron Unger, Lazarus
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Chol, Tumbalá Bible (ctu) © 1977, Wycliffe Bible
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/CTUBLI/LUK/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

